



सत्यम् शिवम् सुन्दरम्
प्रसार भारती
भारत का लोक सेवा प्रसारक
दूरदर्शन केन्द्र, पटना



टेलीफोन नं. - 0612-2227541
फैक्स नं. - 0612-2227794
ईमेल -
directorddkpatna@gmail.com
वेबसाइट - www.ddkbihar.org

Date : 01.09.2021

**EMPANELMENT OF AGENCIES/PRODUCTION/HOUSES FOR DUBBING OF
PROGRAMMES IN REGIONAL LANGUAGES/DIALECTS OF BIHAR INCLUDING
BHOJPURI AND MAITHILI**

DD Bihar proposes to get the serials/documentaries/other programmes dubbed in regional languages of Bihar including Bhojpuri and Maithili.

For the purpose of dubbing of the programmes, DD Bihar intends to empanel agencies/production house at the rates given in the fee structure of Doordarshan dated : 14.12.2012

12.10	Language Dubbing	
(a)	For programme where there is no unmixed master/international track for songs or script	Rs. 31,250/- per 30 minutes
(b)	Dubbing of the same programme in other language	Rs. 16,875/- per 30 minutes
(c)	Dubbing in more language/s	Rs. 16,875/- per 30 minutes
(d)	If song is to be dubbed in a language for which unmixed master has been created	Rs. 31,25/- per song
(e)	For programme where unmixed master is available, but there is no script, no song.	Rs. 16,875/- per day
(f)	For programme where unmixed master is available, but the dialogue track has sound track also	Rs. 18,125/-for 30 minutes for the first language
(g)	For programme where unmixed master is available, and the effect track has been created the payment	Rs. 16,875/- per 30 minutes

Interested agencies and Production house may apply to Doordarshan Kendra, Patna with full particulars, including experience in the field of dubbing of programmes and at least one DVC/Pro-50 version of any dubbed programme/s for preview, to the following address.

The Director
Doordarshan Kendra
Fraser Road
Patna-800001

[Signature]
19/09/21

Last date to apply : 15.09.2021